



PREMIUM SNORKEL MASK

(GB)

PREMIUM SNORKEL MASK

Instructions for use

(SE)

SNORKELMASK, PREMIUM

Bruksanvisning

(LT)

PAVIRŠINIO NARDYMO KAUKĖ

Naudojimo instrukcija

(LV)

PREMIUM SNORKELĒŠANAS MASKA

Lietošanas norādījumi

(FI)

SNORKKELIMASKI

Käyttöohje

(PL)

MASKA Z FAJKĄ DO NURKOWANIA

Instrukcja użytkowania

(EE)

PREMIUM- SNORGELDAMISMASK

Kasutusjuhend

(DE)

(AT)

(CH)

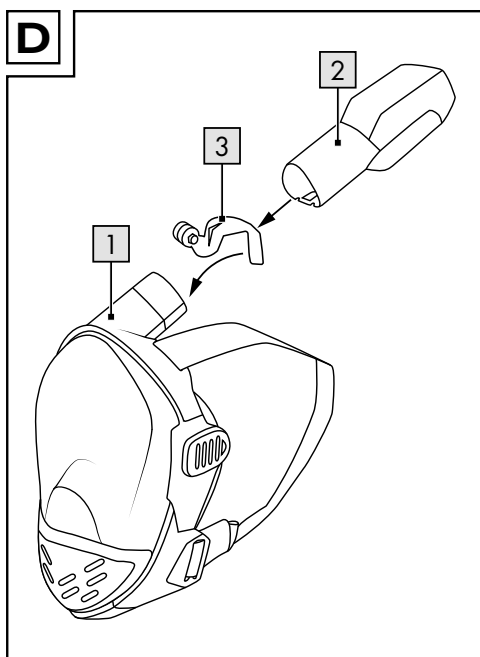
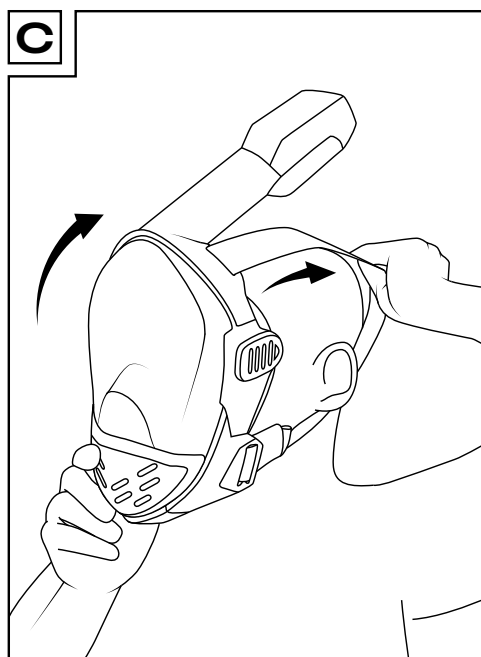
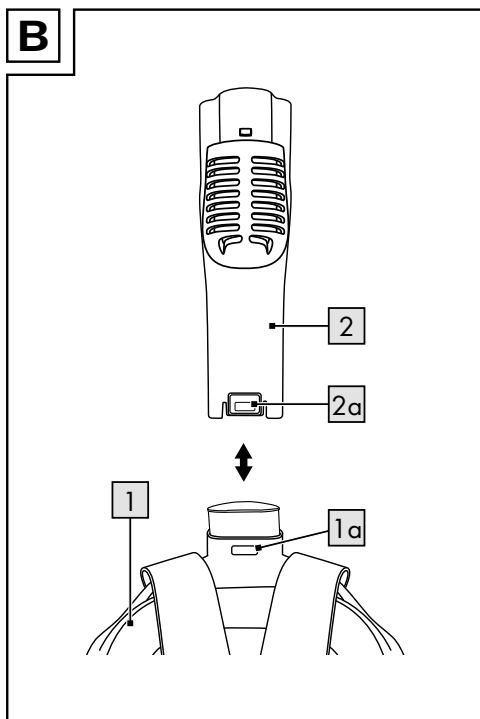
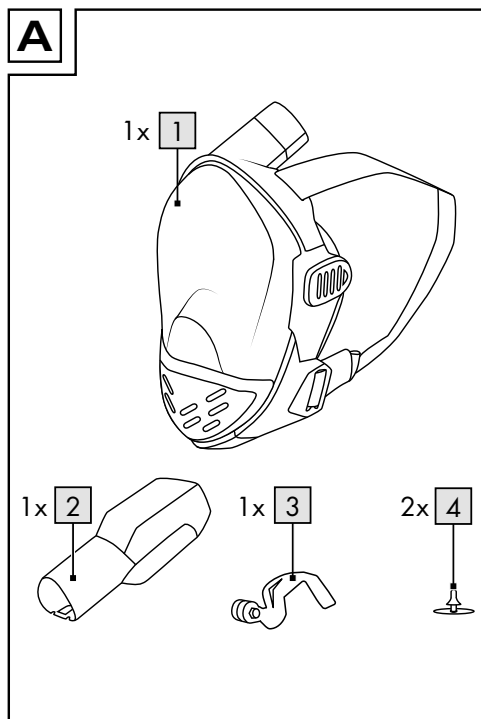
PREMIUM- SCHNORCHELMASKE

Gebrauchsanweisung



IAN 470680_2407

(GB) (FI) (SE) (PL) (LT)
(EE) (LV) (DE) (AT) (CH)



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x mask with head strap (1)
- 1 x snorkel (2)
- 1 x camera mount with locking nut (3)
- 2 x replacement valve (4)
- 1 x storage bag
- 1 x instructions for use

Intended use

This full-face snorkel mask is designed for breathing through the mouth or nose for use at the water surface and to prevent water leaking in.

The product is intended for personal use only.

Technical data



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product conforms to

Regulation 2016/425 (EU) on personal protective equipment (PPE).

Full declarations of conformity are available at: <http://www.conformity.delta-sport.com>

Tested in accordance with 2 PfG 2609:2019-04 at: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2, D-90431 Nuremberg, Germany, Notified Body: 0197



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE) / 2 PfG 2609:2019-04



Date of manufacture (month/year): 12/2024



Full-view panoramic lens - Extra-large field of vision



Easily adjustable easy-fit head strap



100% UV protection - The lens absorbs 100% of harmful UV rays.



Dry Top prevents splash from leaking in.



High-quality elastomer, highly resistant to water and heat

WARNING.

To be used at the water surface only!



WARNING.

Do not use for diving!



Built-in camera mount



Category A:
For use by persons of high lung capacity (sizes S/M and L/XL).

Safety instructions

KEEP ALL SAFETY AND OTHER INSTRUCTIONS TO HAND FOR FUTURE USE!
CAUTION! RISK OF INJURY!

WARNING.

Do not use for extensive swimming or for swimming practice! This full-face snorkel mask must be removed immediately if you feel unwell!

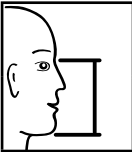
- **Warning! Check that the valves are undamaged and fit correctly before every use. If a valve is missing or damaged replace it with a new one. The product may not be used with a missing or damaged valve!**
- **The product may only be used at the water surface. Not suitable for going underwater since pressure compensation is impossible. For diving use a diving mask.**
- **The mask may only be used together with the snorkel attached.**
- **Any use of the product requires detailed knowledge and observance of these instructions for use.**
- **Never leave children unsupervised with the packaging material. Suffocation hazard.**
- **Children may use the product only under adult supervision.**
- **Check the product for any damage before each use. Discontinue use of the product if you notice damage to the mask, head strap, or snorkel.**
- **Familiarise yourself with the product and its functions in a safe environment.**
- **Do not expose the full-face snorkel mask to temperatures below +5°C or above +40°C.**
- **The maximum permissible height for jumping when wearing the full-face snorkel mask is 1m. When jumping hold the mask securely with both hands.**
- **Remove the full-face snorkel mask immediately if water has leaked in, and reposition it to ensure a tight seal.**
- **Do not use the full face snorkelling mask if the mask glass is damaged, the headgear is brittle or damaged or the mask body is defective.**
- **The full-face snorkel mask may not be used in road traffic.**
- **The full-face snorkel mask is not intended to protect against artificial light sources, e.g. in tanning salons.**
- **The full-face snorkel mask is not intended to protect against mechanical hazards.**
- **The coloured snorkel top may not be removed. It allows you to be spotted easily by other water sports enthusiasts (e.g. boaters). Furthermore, it is an important component which ensures correct functionality.**
- **The snorkel is designed to reduce leakage from splash at the water surface. It also has an "Aquastop System" that is closed by an internal float gauge if you go underwater unintentionally. Ensure that the float gauge in the snorkel moves freely before every use.**
- **With full-face snorkel masks that have a float valve there is negative pressure if you continue to breathe under water.**
- **Do not expose the product to extreme temperatures or great mechanical stress.**

- Before use make sure that hair, jewelry, clothing, etc. does not come between the full-face snorkel mask and your face since the product does not then fit tightly and water can leak in.
- Never pull the full-face snorkel mask away from your face as it may snap back quickly and cause an injury to your eyes.
- Avoid looking directly into the sun.
- If eyes or skin become irritated discontinue use of the product.
- The service life of the product depends on how it is used. However, the product must be replaced at the latest five years after its date of manufacture (12/2024).
- The water tightness of the full-face snorkel mask depends on the fit and size of the skirt against the face. The head strap serves to secure the mask and should therefore be tightened just enough so that the mask fits comfortably.
- Get accustomed to using the product gradually. Do not wear it for too long at first. If you are getting tired stop using the product immediately
- To prevent heat build-up under the mask or constant fogging, it should repeatedly be taken off and aired for a short while whenever outside temperatures are high.

General usage purpose

The product serves as a vision aid when snorkelling and protects the eyes against direct contact with the water. We recommend the use of fins for easier snorkelling and easier progress in the water.

Size selection

	S/M (SM-15895)	10 - 11.5cm
	L/XL (SM-15896)	11.5 - 13cm

Measure the distance from the base of the nose to the bottom of the chin with mouth closed and select the size of the product accordingly (S/M or L/XL).
Note: To check the fit of the product put it on without the snorkel. Place your hand on the snorkel connection and breathe in. If the product presses against your face it is watertight.

Attaching the snorkel (fig. B)

Put the snorkel (2) on the mask body (1) and push the recess (2a) on the end of the snorkel over the ridge (1a) on the upper part of the mask body until the snorkel sits firmly.

Removing the snorkel (fig. B)

Pull the snorkel (2) off the mask frame (1).

Putting the full-face snorkel mask on (fig. C)

1. Loosen both ends of the head strap. Hold the full-face snorkel mask in front of your face with one hand.
2. Carefully lead the head strap back behind your head with your other hand. Pull evenly on both ends of the head strap until the mask sits firmly and comfortably. Make sure that the full-face snorkel mask seals tight and that no water can leak in.

Removing water

If some water leaks into the product despite the splash guard, you can remove it by blowing it out of the product with a quick, forceful blast from the blow-off valve.

Removing the full-face snorkel mask

Loosen both ends of the head strap. Carefully pull off the head strap from the back of your head over your forehead.

Correcting defects of vision

If you wish to reduce a defect in vision by inserting vision-correction lenses consult your specialist dealer or your optician.

Replacing valves

The product comes with two replacement valves (4). When required, pull the two lateral valves out from inside the mask and replace them with the replacement valves.

Attaching the camera mount (fig. D)

To use the product together with the camera mount proceed as follows:

1. Remove the snorkel (2).
2. Slide the camera holder (3) onto the mask body (1) until you hear it click into place on the full face snorkelling mask.
3. Attach the snorkel to the mask frame.
4. Attach your camera (not supplied) to the camera mount.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Remove the snorkel from the mask and clean both parts after each use in fresh water. Then allow both of them to dry properly.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 470680_2407

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Onneksi olkoon!

Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.



Lue seuraavat käyttöohjeet huolellisesti.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Säilytä hyvin nämä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten. Luovuttaessasi tuotteen kolmannelle osapuolelle, luovuta sen mukana myös kaikki siihen liittyvät asiakirjat.

Toimituksen sisältö (kuva A)

- 1 x maski ja päänauha (1)
- 1 x snorkkeli (2)
- 1 x kamerapidike ja kiinnitysmutteri (3)
- 2 x vaihtoventtiili (4)
- 1 x säilytyslaukku
- 1 x käyttöohje

Määräystenmukainen käyttö

Snorklaukseen tarkoitettu kokokasvo-maski on tarkoitettu hengittämiseen suun tai nenän kautta vedenpinnassa käytettäessä ja suojaamaan vedeltä. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön.

Tekniset tiedot



Delta-Sport Handelskontor GmbH vakuuttaa, että tämä tuote vastaa henkilönsuojain-asetusta (EU) 2016/425.

Vaatimustenmukaisuusvakuutukset kokonaisuudessaan ovat saatavissa osoitteesta <http://www.conformity.delta-sport.com>

Tarkastanut standardin 2 PfG

2609:2019-04 mukaisesti:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Saksa,
Notified Body: 0197.



Valmistuspäivämäärä
(kuukausi/vuosi): 12/2024



Total-View-panoraamalinssi –
erityisen suuri näkökenttä



Easy-Fit – helposti säädettävä
päänauha



100 % UV-suoja – linssi absorboi
100 % haitallisesta UV-säteilystä



Dry-Top estää roiskeveden
sisään pääsyn



Korkealaatuista joustavaa
muovia, jolla on erittäin hyvä
veden- ja lämmönkestävyys.

VAROITUS.

Käyttö vain
vedenpinnassa!



VAROITUS.
Älä käytä sukeltamiseen!



Sisäänrakennettu kamerapidike



Luokka A:
Henkilöille, joiden keuhkojen
tilavuus on suuri
(koot S/M ja L/XL)



Turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET
JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA
VARTEN!

HUOMIO! LOUKKAANTUMISVAARA!

VAROITUS.

Älä käytä pitkäkestoisempaan uimiseen tai uimaharjoitteluun!

Riisu snorklaukseen tarkoitettu kokosvomaski heti, jos tunnet olosi huonovointiseksi!

- **Huomaa! Tarkista aina ennen käyttöä, että venttiilit ovat ehjät ja oikein paikoillaan. Jos jokin venttiileistä puuttuu tai on vaurioitunut, vaihda tilalle uusi venttiili. Tuotetta ei saa käyttää, jos siitä puuttuu venttiili tai venttiili on vaurioitunut!**
- **Tuotetta saa käyttää vain vedenpinnassa. Tuote ei sovellu sukeltamiseen, koska se ei taasa painetta. Käytä sukeltamiseen asianmukaista sukeltajan maskia.**
- **Maskia saa käyttää vain siihen kiinnitetyn snorkkelin kanssa.**
- **Tuotetta käsiteltäessä on aina noudatettava tarkkaan käyttöohjetta.**
- **Älä koskaan jätä pakkausmateriaalia lasten ulottuville valvomatta. Tukehtumisvaara.**
- **Lapset saavat käyttää tuotetta vain aikuisen valvonnassa.**
- **Tarkista tuote aina ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä jatka tuotteen käyttöä, jos havaitset vaurioita maskissa, päänauhassa tai snorkkelissa.**
- **Tutustu tuotteeseen ja sen käyttöön turvallisessa ympäristössä.**
- **Älä altista snorklaukseen tarkoitettua kokosvomaskia alle +5 °C:n tai yli +40 °C:n lämpötiloille.**

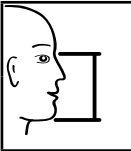
- **Suurin sallittu hyppykorkeus snorklaukseen tarkoitettua kokosvomaskia käytettäessä on 1 m. Pidä hypäessä molemmilla käsillä kiinni kokosvomaskista.**
- **Riisu kokosvomaski välittömästi, jos sen sisään menee vettä, ja aseta se uudelleen päähän tiiviisti.**
- **Älä käytä kokosvomaskia, jos lasi on vaurioitunut, päänauha on haurastunut tai vaurioitunut tai maski on viallinen.**
- **Kokosvomaskia ei saa käyttää tieliikenteessä.**
- **Kokosvomaskia ei ole tarkoitettu suojaamaan keinotekoisilta valonlähteiltä esimerkiksi solariumissa.**
- **Kokosvomaskia ei ole tarkoitettu suojaamaan mekaanisilta vaaroilta.**
- **Snorkkelin värillistä yläosaa ei saa irrottaa. Sen tarkoituksena on, että muut vesiuurheilijat (esim. veneilijät) havaitsevat sinut paremmin. Lisäksi se on tärkeä osa, jota ilman snorkkeli ei toimi kunnolla.**
- **Snorkkeli on suunniteltu niin, että roiskeveden sisäänpääsy vedenpinnassa on vähäisempää. Lisäksi siinä on Aquastop-järjestelmä, joka sulkeutuu sisäisen uimurin avulla, jos snorkkeli joutuu veden alle. Varmista aina ennen käyttöä, että uimuri liikkuu vapaasti snorkkelissa.**
- **Sulkuventtiilillä varustettua kokosvomaskia käytettäessä veden alla hengitettäessä muodostuu alipaine.**
- **Älä altista tuotetta äärimmäisille lämpötiloille tai voimakkaalle mekaaniselle rasitukselle.**
- **Varmista aina ennen käyttöä, että kokosvomaskin ja kasvojen väliin ei jää esimerkiksi hiuksia, koruja tai vaatteita. Muuten tuote ei asetu tiiviisti paikalleen ja vettä voi päästä sisään.**

- Älä koskaan vedä kokokasvomaskia kasvoista pois päin, sillä se voi iskeytyä takaisin kasvoja vasten ja vahingoittaa silmiä.
- Vältä katsomasta suoraan aurinkoon.
- Älä jatka tuotteen käyttämistä, jos saat silmä- tai ihoärsytystä.
- Tuotteen käyttöikä riippuu tuotteen käytöstä. Tuote on kuitenkin vaihdettava viimeistään viiden vuoden kuluttua valmistuspäivämäärästä (12/2024).
- Kokokasvomaskin tiiviys riippuu siitä, miten hyvin se sopii muotonsa ja kokonsa puolesta kasvoja vasten. Päänauha on tarkoitettu kiinnittämiseen ja sitä tulee kiristää vain sen verran, että kokokasvomaski istuu mukavasti.
- Totuttele tuotteen käyttöön vähitellen. Älä käytä sitä alkuun liian pitkään. Riisu tuote heti, jos alat tuntea väsymystä.
- Jotta kokokasvomaskin sisälle ei kerry lämpöä tai jotta maski ei jatkuvasi huurrata, se on lämpimällä säällä riisuttava säännöllisesti hetkeksi ja tuuletettava.

Yleinen käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään parantamaan näkyvyyttä ja suojaamaan silmiä suoralta kosketukselta veden kanssa. Snorklaamisen ja vedessä etenemisen helpottamista varten suosittelemme räpylöiden käyttöä.

Koon valitseminen

	S/M (SM-15895)	10–11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5–13 cm

Mittaa väli nenän yläosasta leuan alaosaan suu kiinni ja valitse tuotteen koon mukaan (S/M tai L/XL).

Ohje: Tarkista tuotteen istuvuus asettamalla tuote paikalleen ilman snorkkelia. Aseta kätesi snorkkelin liitoskohtaan ja hengitä sisään. Jos tuote puristaa kasvojasi, se on tiivis.

Snorkkelin kiinnittäminen (kuva B)

Työnnä snorkkeli (2) maskiin (1) ja työnnä snorkkelin päässä olevaa aukkoa (2a) maskin yläosassa olevan kohouman (1a) yli, kunnes snorkkeli on tiukasti kiinni.

Snorkkelin irrottaminen (kuva B)

Vedä snorkkeli (2) irti maskista (1).

Kokokasvomaskin asettaminen paikalleen (kuva C)

1. Pidä kokokasvomaskia toisella kädellä kasvojen edessä.
2. Vie päänauha toisella kädellä varovasti pään taakse. Vedä molemmista nauhanpäistä tasaisesti, kunnes maski on tiukasti ja mukavasti kasvojasi vasten. Varmista, että kokokasvomaski on tiiviisti kasvojasi vasten eikä vettä pääse sisään.

Veden poistaminen

Jos roiskesuojasta huolimatta tuotteeseen pääsee hieman vettä, voit poistaa sen puhallusventtiilin avulla puhaltamalla lyhyesti ja voimakkaasti.

Kokokasvomaskin riisuminen

Löysää päänauhan päitä. Vedä päänauha varovasti takaraivolta otsan yli.

Näkövirheiden korjaus

Mikäli haluat korjata näkövirheitä liimattavilla linsseillä, joilla on korjaava vaikutus, käänny ammattiliikkeen tai optikon puoleen.

Venttiilien vaihtaminen

Tuotteen mukana toimitetaan kaksi vaihtoventtiiliä (4). Vedä tarvittaessa molemmat sivuilla olevat venttiilit varovasti maskin sisältä ja vaihda niiden tilalle uudet venttiilit.

Kamerapidikkeen kiinnittäminen (kuva D)

Kun haluat käyttää tuotteen kamerapidikettä, toimi seuraavasti:

1. Irrota snorkkeli (2).
2. Työnnä kamerapidikettä (3) maskiin (1), kunnes se lukittuu kuuluvasti kokokasvomaskiin.
3. Työnnä snorkkeli maskiin.
4. Kiinnitä kamera (ei sisälly toimitukseen) kamerapidikkeeseen.

Säilytys, puhdistus

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa.

Irrota snorkkeli maskista ja puhdista molemmat osat aina käytön jälkeen makealla vedellä. Anna niiden kuivua hyvin.

TÄRKEÄÄ! Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.

Hävittämistä koskevat ohjeet



Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa.

Lisätietoa käytöstä poistetun tuotteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä tuote ja pakkaus ympäristöystävällisesti.



Kierrätyskoodilla merkitään erilaiset materiaalit uudelleen käyttöä (kierrätystä) varten.

Koodi koostuu uusiokäyttöä kuvaavasta kierrätysmerkistä ja materiaalia merkitsevästä numerosta.

Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuuajana esittämällä alkuperäisen kassakuitti. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatiotilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 470680_2407

 Huolto Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: deltasport@lidl.fi

Grattis!

Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.



Läs den medföljande bruksanvisningen.

Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

Leveransomfattning (bild A)

- 1 x mask med huvudband (1)
- 1 x snorkel (2)
- 1 x kamerafäste med fästmutter (3)
- 2 x extraventil (4)
- 1 x förvaringsväska
- 1 x bruksanvisning

Avsedd användning

Den heltäckande snorkelmasken, som är utformad för att användaren ska kunna andas genom mun eller näsa, är avsedd för användning vid vattenytan och för att hindra vatten från att tränga in. Produkten är endast avsedd för privat bruk.

Tekniska data



Härmed deklarerar Delta-Sport Handelskontor GmbH att den här produkten

överensstämmer med EU-förordning 2016/425 för personlig skyddsutrustning (PSU).

Fullständiga försäkringar om överensstämmelse finns på <http://www.conformity.delta-sport.com>
Kontrollerad enligt 2 Pfg 2609:2019-04 hos:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland,
Notified Body: 0197.



Tillverkningsdatum
(månad/år): 12/2024



Total View-panoramaruta:
extra stort siktområde



Easy-Fit – huvudband som är
lätt att reglera



100 % UV-skydd – rutan
absorberar 100 % av skadliga
UV-strålar



Dry-Top skyddar mot
inträngande vattenstänk



Elastisk plast i hög kvalitet
med hög vatten- och
värmebeständighet

VARNING.

Får endast användas
vid vattenytan!



VARNING.

Får inte användas
för dykning!



Integrerat kamerafäste



Klass A:
Ska användas av personer med
hög lungkapacitet (storlek S/M
och L/XL)



Säkerhetsanvisningar

FÖRVARA ALLA
SÄKERHETSANVISNINGAR OCH
BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA
BRUK!
FÖRSIKTIGHET RISK FÖR SKADOR!

VARNING.

**Får inte användas för
långvarig**

**simning eller
simträning!**

**Du måste genast ta av
snorkelmasken om du
känner dig opasslig.**

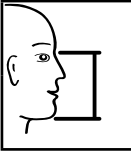
- **Obs! Kontrollera före varje användningstillfälle att ventilerna är oskadade och ligger an korrekt. Om en ventil saknas eller är skadad måste du ersätta den med en ny ventil. Produkten får inte användas utan ventil eller med skadad ventil!**
- **Produkten får endast användas vid vattenytan. Den är inte lämplig för dykning, eftersom ingen tryckutjämning är möjlig. Använd en dykmask vid dykning.**
- **Masken får endast användas tillsammans med snorkeln.**
- **All hantering av produkten förutsätter kunskap och beaktande av bruksanvisningen.**
- **Låt aldrig barn leka med förpackningen utan uppsikt. Kvävningsrisk föreligger.**
- **Barn får bara använda produkten under uppsikt av vuxna.**
- **Kontrollera produkten före varje användningstillfälle så att den inte är skadad. Använd inte produkten om du upptäcker skador på masken, huvudbandet eller snorkeln.**
- **Bekanta dig med produkten och dess funktioner i en säker miljö.**
- **Utsätt inte masken för temperaturer under +5 °C eller över +40 °C.**
- **Maximalt tillåten hopphöjd med heltäckande snorkelmask på är 1 m. Håll fast masken med båda händerna när du hoppar.**
- **Ta genast av masken om vatten har trängt in, sätt på masken igen och se till att den sitter säkert.**
- **Sluta använda snorkelmasken om glasögonlinserna är skadade, huvudbandet är sprött eller skadat eller maskramen är defekt.**
- **Den heltäckande snorkelmasken får inte användas i trafiken.**
- **Snorkelmasken är inte avsedd att användas som skydd mot artificiella ljuskällor, t. ex i solarier.**
- **Masken är inte avsedd att fungera som skydd mot mekaniska faror.**
- **Den färgade snorkeländen får inte tas bort. Den bidrar till att göra snorkeln mer synlig för andra som rör sig omkring vattnet (t.ex. båtförare). Dessutom är den en viktig beståndsdel då snorkeln inte fungerar korrekt utan den.**
- **Snorkeln är konstruerad så att risken för inträngande vattenstänk ovanifrån reduceras. Dessutom har den ett "Aquastop"-system som med hjälp av en flottör stänger sig vid oavsiktlig nerdykning. Kontrollera före varje användningstillfälle att flottören i snorkeln kan röra sig fritt.**
- **Hos heltäckande snorkelmasker med stängningsventil uppstår undertryck vid andning under vattnet.**
- **Utsätt inte produkten för extrema temperaturer eller kraftig mekanisk påfrestning.**
- **Före användning, se till att inga hårstrån, smycken, kläder osv. befinner sig mellan masken och ditt ansikte, eftersom produkten då inte kan sluta tätt och hindra vatten från att tränga in.**

- Dra aldrig bort masken från ansiktet, eftersom den kan smälla tillbaka och orsaka ögonskador.
- Undvik att titta direkt på solen.
- Sluta använda produkten vid irritation på hud eller i ögon.
- Produktens livslängd beror på användningen. Produkten måste bytas ut senast fem år efter tillverkningsdatum (12/2024).
- Maskens täthet beror på passform och storlek på maskens ansiktstätning. Huvudbandet är till för att hålla fast masken och ska endast dras åt tillräckligt hårt för att masken ska sitta bekvämt.
- Vänj dig långsamt till användning av produkten. Bär den inte under långa perioder i början. Ta av masken omedelbart om du upplever trötthetskänsla.
- För att undvika stark värme eller imma under masken ta av masken och lufta den kort med jämna mellanrum.

Allmänt användningsområde

Produkten är avsedd som synhjälp vid snorkling och skydda ögonen mot direkt vattenkontakt. För enklare snorkling och för att komma framåt i vattnet rekommenderar vi användning av grodfötter.

Val av storlek

	S/M (SM-15895)	10–11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5–13 cm

Mät avståndet från näsroten till undersidan av hakan med stängd mun och välj motsvarande storlek för produkten (S/M eller L/XL).

Observera: För att kontrollera produktens passform, sätt på masken utan snorkel. Lägg handen på snorkelfästet och andas in. Om masken pressas mot ditt ansikte är den tät.

Sätta fast snorkeln (bild B)

Sätt på snorkeln (2) på masken (1) och skjut urtaget (2a) mot snorkeländen över upphöjningen (1a) på den övre delen av maskramen tills snorkeln sitter fast.

Ta bort snorkeln (bild B)

Dra bort snorkeln (2) från masken (1).

Sätta på dig den heltäckande snorkelmasken (bild C)

1. Håll snorkelmasken framför ansiktet med ena handen.
2. För huvudbandet försiktigt bakom huvudet med andra handen. Dra jämnt i båda ändar av huvudbandet tills masken sitter stadigt och bekvämt. Se till att snorkelmasken sluter tätt och inget vatten kan tränga in.

Ta bort vatten

Om det, trots stänkskydd, hamnar vatten i produkten kan du ta bort det genom en kort, kraftig utblåsning med utblåsningsventilen.

Ta av dig den heltäckande snorkelmasken

Lossa båda ändar på huvudbandet. Dra försiktigt av huvudbandet från bakhuvudet och framåt.

Korrigerig av synfel

Om du vill applicera glas med styrka kan du få information hos din återförsäljare eller kontakta din optiker.

Byta ventil

Två extraventiler (4) medföljer produkten. Dra vid behov bort de båda sidoventilerna från maskens insida och byt ut dessa mot extraventilerna.

Montera kamerafästet (bild D)

För att använda produkten med kamerafästet, gör följande:

1. Ta bort snorkeln (2).
2. Skjut kamerafästet (3) på masken (1) tills den snäpper fast hörbart på snorkelmasken.
3. Sätt snorkeln på maskramen.
4. Sätt fast din kamera (medföljer ej) i kamerafästet.

Förvaring, rengöring

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och ren plats när den inte används.

Ta av snorkeln från masken och rengör båda delarna med sötvatten efter varje användning. Låt delarna torka ordentligt.

VIKTIGT! Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.

Anvisningar för avfallshantering



Avfallshandtera produkten och förpackningen enligt gällande föreskrifter. Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn. Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av förbrukade produkter. Avfallshandtera produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden visar hur de olika materialen ska återvinnas. Koden består av återvinningsymbolen, som står för ett kretslopp, och ett nummer, som kännetecknar materialet.

Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slittdelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtenhet att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden.

Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin. Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 470680_2407

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930 739
E-Mail: deltasport@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: deltasport@lidl.fi

Gratulujemy! Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x korpus maski z taśmą na głowę (1)
- 1 x fajka (2)
- 1 x uchwyt kamery wraz z nakrętką mocującą (3)
- 2 x zawór wymienny (4)
- 1 x torba do przechowywania
- 1 x instrukcja użytkowania

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Maska pełnotwarzowa do snorkelingu przeznaczona jest do oddychania przez usta lub nos w trakcie stosowania na powierzchni wody oraz do ochrony przed przedostawaniem się wody. Artykuł przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego.

Dane techniczne



Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza niniejszym, że ten artykuł jest zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej (SOI).

Kompletne deklaracje zgodności są dostępne pod adresem: <http://www.conformity.delta-sport.com>

Testowano według 2 PfG 2609:2019-04 w: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystr. 2, D-90431 Norymberga, Niemcy, jednostka notyfikowana: 0197



Data produkcji (miesiąc/rok): 12/2024



Szyba panoramiczna „Total View” – ekstra szerokie pole widzenia



„Easy Fit” – swobodna regulacja taśmy na głowę



100% ochrona UV – szyba absorbuje 100% szkodliwych promieni UV



„Dry Top” chroni przed przenikaniem wody rozbryzgowej



Wysokiej jakości elastyczne tworzywo z wysokim stopniem odporności na wodę i ciepło

OSTRZEŻENIE.

Użytkowanie wyłącznie przy powierzchni wody!



OSTRZEŻENIE.

Nie stosować do nurkowania!



Zintegrowany uchwyt kamery



Klasa A:

Przeznaczony wyłącznie dla osób z dużą pojemnością płuc (rozmiary S/M oraz L/XL)

Wskazówki bezpieczeństwa

PROSIMY ZACHOWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I ZALECENIA DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI!
ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ! RYZYKO OBRAŻEN!

OSTRZEŻENIE.

Nie stosować do intensywnego pływania ani treningu pływackiego! W przypadku złego samopoczucia należy natychmiast zdjąć pełnotwarzową maskę do snorkelingu!

- **Ostrzeżenie!** Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy zawory są nieuszkodzone i czy przylegają prawidłowo. Jeśli brakuje zaworu lub jest on uszkodzony, należy go wymienić na nowy zawór. W przypadku braku zaworu lub uszkodzonego zaworu nie należy korzystać z artykułu!

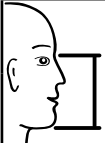
- Artykuł może być używany wyłącznie przy powierzchni wody. Nie nadaje się do nurkowania w głęb, ponieważ nie ma możliwości kompensacji ciśnienia. Do nurkowania należy stosować maskę do nurkowania.
- Korpus maski należy stosować tylko wraz z przymocowaną fajką.
- Każde posługiwanie się z artykułem wymaga dokładnej znajomości i przestrzegania instrukcji użytkowania.
- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Dzieci mogą korzystać z artykułu tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić artykuł pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie należy korzystać z artykułu w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń przy korpusie maski, taśmie na głowę lub fajce.
- Należy zapoznać się z artykułem i sposobem jego funkcjonowania w bezpiecznym otoczeniu.
- Maski pełnotwarzowej do snorkelingu nie wolno poddawać oddziaływaniu temperatury poniżej +5 °C i powyżej +40 °C.
- Maksymalna dopuszczalna wysokość, z której można skakać do wody z założoną pełnotwarzową maską do snorkelingu, wynosi 1 metr. Należy wówczas trzymać maskę mocno obie-ma rękoma.
- W przypadku przedostania się wody do wnętrza maski pełnotwarzowej do snorkelingu należy ją natychmiast zdjąć i założyć ponownie tak, aby zapewnić szczelne przyleganie.

- Należy zaprzestać stosowania maski pełnotwarzowej do snorkelingu w przypadku uszkodzenia soczewek, naderwania lub uszkodzenia paska na głowę bądź uszkodzenia okularów.
- Nie należy korzystać z maski pełnotwarzowej do snorkelingu w ruchu drogowym.
- Pełnotwarzowa maska do snorkelingu nie jest przeznaczona do ochrony przed sztucznymi źródłami światła, np. w solarium.
- Maska pełnotwarzowa do snorkelingu nie jest przeznaczona do ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi.
- Nie należy zdejmować kolorowej pokrywki fajki. Służy ona do tego, aby być lepiej widocznym dla innych miłośników sportów wodnych (np. żeglarzy). Ponadto jest to ważna część, bez której nie działa funkcja fajki.
- Fajka została zaprojektowana w taki sposób, aby zapobiec przedostawaniu się wody rozbryzkowej przy powierzchni. Ponadto wyposażona jest w „system Aqua-Stop”, który za pomocą wewnętrznego pływaką zostaje zablokowany w razie przypadkowego zanurkowania. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że pływak w fajce porusza się swobodnie.
- W trakcie oddychania pod wodą w maskach pełnotwarzowych do snorkelingu wyposażonych w zawór zamykający powstaje podciśnienie.
- Nie należy narażać artykułu na działanie ekstremalnej temperatury ani dużych naprężeń mechanicznych.
- Przed użyciem należy upewnić się, że pomiędzy maską pełnotwarzową do snorkelingu a twarzą nie ma żadnych włosów, biżuterii, odzieży itp., gdyż w przeciwnym razie artykuł nie będzie przylegać szczelnie do twarzy i będzie mogła przedostać się woda.
- Nigdy nie należy odciągać maski pełnotwarzowej do snorkelingu od twarzy, ponieważ może ona odskoczyć do tyłu i spowodować obrażenia oczu.
- Unikać spoglądania prosto na słońce.
- W przypadku podrażnienia oczu lub skóry należy zaprzestać stosowania artykułu.
- Trwałość użytkowa artykułu zależy od sposobu i częstotliwości jego użytkowania. Produkt należy jednak wymienić nie później niż pięć lat od daty produkcji (12/2024).
- Szczelność maski pełnotwarzowej do snorkelingu zależy od jej dopasowania i rozmiaru otworu na twarz. Taśma na głowę służy jako zabezpieczenie i dlatego powinna być ściągnięta jedynie tak mocno, aby maska pełnotwarzowa do snorkelingu wygodnie pasowała użytkownikowi.
- Należy powoli oswajać się z korzystaniem z artykułu. Na początku nie należy nosić go zbyt długo. W przypadku zmęczenia należy natychmiast przestać korzystać z artykułu.
- Aby uniknąć gromadzenia się ciepła pod maską pełnotwarzową do snorkelingu lub ciągłego zamglenia wtedy, gdy na zewnątrz panuje wysoka temperatura, należy ją co jakiś czas ściągać i wietrzyć.

Ogólne przeznaczenie

Artykuł służy jako pomoc wizualna podczas snorkelingu (nurkowanie powierzchniowe z fajką) i chroni oczy przed bezpośrednim kontaktem z wodą. W celu ułatwienia snorkelingu i łatwiejszego posuwania się do przodu zalecamy stosować również płetwy.

Dobór rozmiaru

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Dokonać pomiaru odległości od nasady nosa do dolnej części podbródka przy zamkniętych ustach i odpowiednio do tego dobrać rozmiar artykułu (S/M lub L/XL).

Wskazówka: Aby sprawdzić dopasowanie artykułu, należy założyć artykuł bez fajki. Położyć dłoń na złączu fajki i wziąć wdech. Jeśli artykuł dociska się do twarzy, oznacza to, że jest szczelny.

Mocowanie fajki (rys. B)

Włożyć fajkę (2) na ramkę maski (1) i przesunąć znajdujące się na końcu fajki wgłębienie (2a) na wybrzuszenie (1a) w górnej części ramki maski, tak żeby fajka została dobrze osadzona.

Zdejmowanie fajki (rys. B)

Ściągnąć fajkę (2) z ramki maski (1).

Zakładanie maski pełnotwarzowej do snorkelingu (rys. C)

1. Poluzować oba końce taśmy na głowę. Przytrzymać maskę pełnotwarzową jedną ręką przed twarzą.
2. Drugą ręką delikatnie wsunąć taśmę za tył głowy. Równomiernie ściągać oba końce taśmy, aż maska będzie leżeć solidnie i wygodnie. Upewnić się, że maska pełnotwarzowa do snorkelingu przylega szczelnie i woda nie może przedostać się do środka.

Usuwanie wody

Jeśli mimo osłony przed wodą rozbryzgową do artykułu przedostanie się trochę wody, można usunąć ją z artykułu przez krótkie i energiczne wydmuchiwanie za pomocą zaworu wydmuchowego.

Zdejmowanie maski pełnotwarzowej do snorkelingu

Poluzować oba końce taśmy na głowę. Delikatnie ściągnąć taśmę z tyłu głowy przez czoło.

Korekta wady wzroku

Osoby z wadą wzroku, które chciałyby nakleić szkła korygujące, powinny zasięgnąć informacji w sklepie specjalistycznym lub u optyka.

Wymiana zaworów

Do artykułu dołączone są dwa zawory wymienne (4). W razie potrzeby ostrożnie wyciągnąć z maski oba boczne zawory i wymienić je na zawory wymienne.

Mocowanie uchwytu kamery (rys. D)

Aby korzystać z artykułu wraz z uchwytem kamery, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Zdjąć fajkę (2).
2. Wsunąć uchwyt kamery (3) na korpus maski (1), aż usłyszysz kliknięcie. słyszalnego zatrzaśnięcia na masce pełnotwarzowej.
3. Przymocuj fajkę do ramki maski.
4. Przymocować kamerę (nieobjęta zakresem dostawy) do uchwytu kamery.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Po każdym użyciu należy wyjąć fajkę z korpusu maski i wycisnąć obie

części świeżą wodą.
Następnie poczekać, aż obie części całkowicie wyschną.
WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 470680_2407



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Sveikiname!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.



Atidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

Komplekto sudėtis (A pav.)

- 1 x paviršinio nardymo kaukės korpusas su galvos dirželiu (1)
- 1 x vamzdelis (2)
- 1 x kameros laikiklis su tvirtinimo veržle (3)
- 2 x atsarginis vožtuvas (4)
- 1 x laikymo krepšys
- 1 x naudojimo instrukcija

Tinkamas naudojimas

Visą veidą dengianti paviršinio nardymo kaukė yra skirta kvėpuoti per burną arba nosį, nardant vandens paviršiuje, ir apsaugo nuo vandens patekimo. Gaminys skirtas naudoti tik privačiai.

Techniniai duomenys



„Delta-Sport Handelskontor GmbH“ patvirtina, kad šis gaminys atitinka (ES) 2016/425

reglamento dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP) reikalavimus.

Visus atitikties deklaracijų tekstus rasite internete <http://www.conformity.delta-sport.com>

Pagal 2 PfG 2609:2019-04 patikrino: „TÜV Rheinland LGA Products GmbH“ Tillystr. 2, D-90431 Niurnbergas, Vokietija, notifikuotosios įstaigos Nr.: 0197.



Pagaminimo data
(metai-mėnuo): 2024-12



„Total View“ – ypač didelis panoraminis stiklas



„Easy-Fit“ – lengvai reguliuojamas galvos dirželis



100 % UV apsauga – stiklas sugeria 100 % kenksmingų ultravioletinių spindulių



„Dry-Top“ – apsauga nuo vandens pusrų



Kokybiškas, elastingas ir vandeniui bei šilumai ypač atsparus plastikas

ATSARGIAI.

Skirta naudoti tik vandens paviršiuje.



ATSARGIAI.

Neskirta gilumiam nardymui!



Integruotas kameros laikiklis



A klasė:
Skirta asmenims, turintiems didelio tūrio plaučius (dydžiai S/M ir L/XL)



Saugos nurodymai

SAUGOKITE VISUS SAUGOS NURODYMUS IR INSTRUKCIJAS VĖLESNIAM NAUDOJIMUI!
DĖMESIO! SUŽALOJIMŲ PAVOJUS!

ATSARGIAI.

Nenaudokite ilgų distancijų plaukimui ar plaukimo treniruočiams!

Pasijutus prastai, visą veidą dengiančią paviršinio nardymo kaukę būtina iškart nusiimti!

- Įspėjimas! Kaskart prieš naudodami patikrinkite, ar vožtuvai nepažeisti ir teisingai prigludę. Jeigu vožtuvo nėra arba jis pažeistas, vietoj jo įdėkite naują vožtuvą. Gaminį draudžiama naudoti be vožtuvo arba su pažeistu vožtuvu!
- Gaminys gali būti naudojamas tik vandens paviršiuje. Gaminys netinka giluminiam nardymui, nes neišlyginamas slėgis. Nardydami giliai, naudokite giluminio nardymo kaukę.
- Nardymo kaukės korpusas gali būti naudojamas tik su užmautu vamzdeliu.
- Kiekvienas gaminio naudotojas turi būti susipažinęs su naudojimo instrukcija ir jos laikytis.
- Jokių būdu nepalikite vaikų be priežiūros prie pakuotės medžiagų. Jiems kyla pavojus uždusti.
- Vaikai gaminį naudoti gali tik prižiūrimi suaugusiųjų.

- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei pastebėjote, kad pažeistas paviršinio nardymo kaukės korpusas, galvos dirželis arba vamzdelis, nebenaudokite gaminio.
- Su gaminiu ir jo funkcijomis susipažinkite saugioje aplinkoje.
- Visą veidą dengiančią paviršinio nardymo kaukę saugokite nuo žemesnės nei +5 °C ir aukštesnės nei +40 °C temperatūros.
- Maksimalus leistinas šuolio aukštis, užsidėjus visą veidą dengiančią paviršinio nardymo kaukę, yra 1 m. Tokiu atveju kaukę prilaikykite abiem rankomis.
- Įsiskverbęs vandens, visą veidą dengiančią paviršinio nardymo kaukę iškart nusiimkite ir užsidėkite sandariai iš naujo.
- Visą veidą dengiančios paviršinio nardymo kaukės nebenaudokite, jeigu pažeistas kaukės stiklas, sutrūkęs arba pažeistas galvos dirželis, sulūžęs kaukės korpusas.
- Visą veidą dengiančios paviršinio nardymo kaukės negalima naudoti važiuojant sausumos transporto keliais.
- Visą veidą dengianti paviršinio nardymo kaukė neapsaugo nuo dirbtinės šviesos šaltinių, pvz., soliariumo.
- Paviršinio nardymo kaukė neapsaugo nuo pavojaus, sukkelto mechaniniu būdu.
- Nuo vamzdelio nenuimkite spalvoto antgalio. Jis reikalingas, kad Jus geriau pastebėtų kiti vandens sportininkai (pvz., plaukiantys valtimis). Be to, jis yra svarbi gaminio dalis, be kurios vamzdelis neveiks tinkamai.

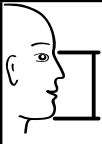
- Vamzdelis sukurtas taip, kad į vidų nepatektų vandens paviršiuje susidarančių vandens pūslių. Be to, jame yra „Aqua-stop“ sistema, kurios viduje esanti plūdė automatiškai užsidaro netyčia panirus po vandeniu. Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį įsitikinkite, kad plūdė vamzdelyje laisvai juda.
- Jeigu visą veidą dengiančioje paviršinio nardymo kaukėje įrengtas uždaro-masis vožtuvas, toliau kvėpuojant po vandeniu susidaro žemesnis slėgis.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalios temperatūros ir didelės mechaninės apkrovos.
- Prieš naudodami gaminį įsitikinkite, kad tarp paviršinio nardymo kaukės ir Jūsų veido nebūtų plaukų, papuošalų, drabužių ar pan., nes kitaip gaminys tinkamai neprigulus ir į jį galės patekti vandens.
- Jokių būtu netempkite paviršinio nardymo kaukės tolyn nuo veido, kadangi ji gali ištrūkti ir trenktis į veidą bei sužaloti akis.
- Stenkitės nežiūrėti tiesiai į saulę.
- Jei pradėjo dirginti akis ar odą, nebe-naudokite gaminio.
- Kiek ilgai tarnaus gaminys, priklaus-so nuo to, kaip jį naudosite. Tačiau gaminį reikia pakeisti ne vėliau nei po penkerių metų nuo pagaminimo datos (2024-12).
- Kaip sandariai paviršinio nardymo kaukė prigulus prie veido, priklauso nuo kaukės apvado formos ir dydžio. Galvos dirželis skirtas kaukei užfiksuoti, todėl jį įtempkite tiek, kad paviršinio nardymo kaukė patogiai priglustų.
- Prie gaminio pratinkitės pamažu. Iš pradžių nedėvėkite jo per ilgai. Jei pajutote nuovargį, nedelsdami nusi-imkite gaminį.

- Kad po paviršinio nardymo kauke nebūtų per karšta ir ji nuolat nerastų esant aukštai aplinkos temperatūrai ją vis trumpam nusiimkite ir pravedin-kite.

Bendroji naudojimo paskirtis

Šis gaminys skirtas naudoti kaip pa-galbinę matymo priemonę nardant vandens paviršiuje ir saugo akis nuo tie-sioginio sąlyčio su vandeniu. Kad nardy-ti ir plaukti būtų paprasčiau, vandenyje rekomenduojame naudoti plaukmenis.

Dydžio pasirinkimas

	S/M (SM-15895)	10–11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5–13 cm

Išmatuokite atstumą tarp nosies šaknies ir smakro apatinės dalies užčiauptomis lūpomis bei pagal tai pasirinkite gaminio dydį (S/M arba L/XL).

Nurodymas: Kad patikrintumėte, ar gaminys tinka, užsidėkite jį be vamzde-lio. Uždėkite delną ant vamzdelio jung-ties ir įkvėpkite. Jei gaminys prisispau-džia prie veido, vadinasi, jis sandarus.

Vamzdelio tvirtinimas (B pav.)

Vamzdelį (2) užmaukite ant kaukės korpuso (1), o vamzdelio gale esančią išėmą (2a) uždėkite ant kaukės korpuso viršuje esančios iškyšos (1a), kad vamz-delis tvirtai laikytųsi.

Vamzdelio nuėmimas (B pav.)

Vamzdelį (2) numaukite nuo kaukės korpuso (1).

Visą veidą dengiančios paviršinio nardymo kaukės užsidėjimas (C pav.)

1. Viena ranka laikykite visą veidą dengiančią paviršinio nardymo kaukę priešais veidą.
2. Kita ranka atsargiai traukite galvos dirželį už galvos. Tolygiai traukite abu galvos dirželio galus, kad kaukė priglustų tvirtai ir patogiai. Įsitinkite, kad paviršinio nardymo kaukė sandariai prigludusi ir vanduo negalės patekti į vidų.

Vandens šalinimas

Jei nepaisant apsaugos nuo vandens pusrų į gaminį pateko vandens, pūstelėkite stipriai, kad pašalintumėte vandenį iš gaminio per išpūtimo vožtuvą.

Visą veidą dengiančios paviršinio nardymo kaukės nusiėmimas

Atleiskite abu galvos dirželio galus. Nuo pakaušio per kaktą atsargiai nutraukite galvos dirželį nuo galvos.

Regos trūkumų koregavimas

Jei norite pakoreguoti regą specialiais įkljuojamais stiklais, kreipkitės į specializuotą parduotuvę arba optiką.

Vožtuvų keitimas

Kartu su gaminiu pristatomi du atsarginiai vožtuvai (4). Jeigu reikia, iš kaukės vidaus atsargiai ištraukite abu šoninius vožtuvus ir vietoj jų įdėkite atsarginius vožtuvus.

Kameros laikiklio tvirtinimas (D pav.)

Kad galėtumėte naudoti gaminį su kameros laikikliu, atlikite šiuos veiksmus:

1. Nuimkite vamzdelį (2).
2. Kameros laikiklį (3) stumkite ant kaukės korpuso (1), kol girdimai užsifiksuos ant visą veidą dengiančios paviršinio nardymo kaukės.
3. Vamzdelį užmaukite ant kaukės rėmo.
4. Pritvirtinkite kamerą (neįeina į komplekto sudėtį) prie kameros laikiklio.

Laikymas, valymas

Kai gaminio nenaudojate, laikykite sausą ir švarų kambario temperatūroje. Kaskart baigę naudoti, nuimkite vamzdelį nuo kaukės korpuso ir nuplaukite abi šias dalis gėlu vandeniu. Tada abi dalis išdžiovinkite.

SVARBU! Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.

Išmetimo nurodymai



Gaminio ir pakuotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojančių vietos taisyklių. Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms ženklinti ir grąžinti pakartotiniam naudojimui (perdirbimui). Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdant nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvėjusiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teise į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet koki remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 470680_2407

LT Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 8 800 33144
E-Mail: deltasport@lidl.lt

Soovime õnne!

Olete otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega.



Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Toote edasiandmisel andke üle ka kõik tootedokumendid.

Tarnekomplekt (joon. A)

1 x maski korpus koos peapaelaga (1)

1 x snorkel (2)

1 x kaamerahoidik koos
kinnitusmutriga (3)

2 x varuventiil (4)

1 x hoiustamiskott

1 x kasutusjuhend

Sihtotstarbeline kasutamine

Snorgeldamise täisnäomask on mõeldud hingamiseks suu või nina kaudu ja kasutamiseks veepinnal ning kaitseks vee sissetungimise eest. See toode on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks.

Tehnilised andmed



Delta-Sport Handelskontor GmbH kinnitab käesolevaga, et see toode vastab (EL) määrusele 2016/425 isikukaitsevarustuse (IKV) kohta.

Täielik vastavusdeklaratsioon on saadaval veebilehel <http://www.conformity.delta-sport.com>

Kontrollitud vastavalt standardile 2 PfG 2609:2019-04 asutuses:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Saksa-
maa, teavitatud asutus: 0197.



Valmistamiskuupäev
(kuu/aasta): 12/2024



Total-View-panoraamklaas -
äärmiselt suure vaatelaiusega



Easy-Fit - kergesti reguleeritav
peapael



100% UV-kaitse - klaas neelab
kahjulikud UV-kiired 100% ulatuses



Dry-Top kaitseb veepritsmete
sissetungimise eest



Väärtuslik elastne plast kõrge
vee- ja soojustkindlusega

HOIATUS.

Mõeldud üksnes
veepinnal kasutamiseks!



HOIATUS.

Mitte kasutada
sukeldumiseks!



Integreeritud kaamerahoidik



Klass A:
kasutamiseks suurema kopsu-
mahuga inimestele (suurused
S/M ja L/XL)



Ohutusjuhised

HOIDKE KÕIK OHUTUSJUHISED JA INSTRUKTSIOONID TULEVIKUS KASUTAMISEKS ALLES!

ETTEVAATUST! VIGASTUSOHT!

HOIATUS.

Mitte kasutada ulatuslikuks ujumiseks ega ujumistreeninguks!

Sorgeldamise täisnäomask tuleb kohe eemaldada, kui tunnete ennast halvasti!

- Tähelepanu! Enne iga kasutamist kontrollige, kas ventiilid on kahjustamata ja õigesti paigutatud. Kui ventiil puudub või on kahjustatud, asendage see uue ventiiliga. Toodet ei tohi kasutada, kui ventiil puudub või kui see on kahjustunud!
- Toodet võib kasutada ainult veepinnal. Ei sobi sukeldumiseks, kuna rõhu ühtlustamine pole võimalik. Sukeldumiseks kasutada sukeldumismaski.
- Maski korpust tohib kasutada ainult koos lisatud snorkliga.
- Toote igasugune käsitlemine eeldab täpseid teadmisi ja kasutusjuhendi järgimist.
- Ärge jätke kunagi lapsi pakkematerjaliga järelevalveta. Esineb lämmatamisoht.
- Lapsed tohivad kasutada seda toodet üksnes täiskasvanu järelevalve all.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda võimalike kahjustuste suhtes. Ärge jätkake toote kasutamist, kui tuvastate maski korpusel, peapaelal või snorklil kahjustusi.
- Tutvuge toote ja selle funktsioonidega turvalises keskkonnas.
- Kaitske snorgeldamise täisnäomaski äärmuslike temperatuuride eest, mis jäävad alla +5 °C või ületavad +40 °C.
- Maksimaalne lubatud hüppekõrgus snorgeldamise täisnäomaski kasutamises on 1 m. Sealjuures hoidke snorgeldamise täisnäomaski mõlema käega.
- Võtke snorgeldamise täisnäomaski kohe ära, kui vesi peaks sisse tungima, ja jälgige uuesti ette asetades, et see istuks tihedalt vastu nägu.
- Ärge jätkake snorgeldamise täisnäomaski kasutamist, kui maski klaas on kahjustunud, peapael habras või kahjustatud või kui maski korpus on katki.
- Snorgeldamise täisnäomaski ei tohi kasutada tänavaliikluses.
- Snorgeldamise täisnäomask pole mõeldud kaitseks kunstlike valgusallikate eest, nt solaariumis.
- Snorgeldamise täisnäomask pole mõeldud kaitseks mehaaniliste ohtude eest.
- Snorkli värvilist katet ei tohi eemaldada. Seda kasutatakse selleks, et teised veesporti harrastajad (nt paadimehed) saaksid teid paremini ära tunda. Lisaks on see oluline komponent, ilma milleta pole snorgeldamise funktsioon enam võimalik.
- Snorkel on loodud nii, et veepriismete sissetungimine oleks veepinnal miinimumini viidud. Sellel on ka „Aquatop-süsteem“, mis suletakse sisemise ujuki abil, kui te peaksite kogemata sukelduma. Enne iga kasutamist veenduge, et ujuk saaks snorklis vabalt liikuda.
- Kasutades snorgeldamise täisnäomaski, millel on sulgurklapp, tekib vee all hingamise jätkamisel alarõhk.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride või tugevate mehaaniliste mõjurite eest.

- Enne selle kasutamist veenduge, et snorgeldamise täisnäomaski ja näo vahel ei oleks juukseid, ehteid, riideid vms, vastasel juhul ei ole ese piisavalt tihedalt vastu nägu ja vesi võib sisse tungida.
- Ärge kunagi tõmmake snorgeldamise täisnäomaski näost eemale, kuna see võib kiiresti tagasi libiseda ja põhjustada silmakahjustusi.
- Vältige otse päikesesse vaatamist.
- Silma- või nahaärrituse ilmnemisel lõpetage kasutamine.
- Tooteartikli eluiga sõltub selle kasutamisest. Siiski tuleb tooteartikkel hiljemalt viis aastat pärast tootmis-kuupäeva (12/2024) välja vahetada.
- Snorgeldamise täisnäomaski tihedust näitab näotihenduse sobivus ja suurus. Peapaela kasutatakse kinnitamiseks ja seetõttu tuleks seda pingutada ainult nii palju, et kogu snorgeldamise täisnäomask istuks mugavalt.
- Harjutage eseme kasutamist aeglaselt. Ärge kandke seda esialgu väga pikalt. Kui tunnete end väsinuna, lõpetage eseme kasutamine kohe.
- Vältimaks snorgeldamise täisnäomaski all kuumuse akumulereerumist või pidevat udu tekkimist tuleks mask korras eemaldada ja ventileerida kõrgematel välistemperatuuridel.

Üldine kasutuseesmärk

Toode on mõeldud snorgeldamisel nägemise abivahendina kasutamiseks ja silmade kaitsmiseks veega otsese kokkupuute eest. Snorgeldamise ja vees edasiliikumise hõlbustamiseks soovita-
me kasutada uimi.

Suuruse valimine

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Mõõtke vahekaugust kinnise suuga ninasillast lõua põhjani ja valige vastavalt sellele toote suurus (S/M või L/XL).

Märkus. Toote sobivuse kontrollimiseks pange toode ilma snorklita ette. Asetage käsi snorkli ühendusele ja hingake sisse. Kui toode surub vastu nägu, on see tihedalt.

Snorkli kinnitamine (joon. B)

Asetage snorkel (2) maski korpusele (1) ja libistage snorkli otsas olev süvend (2a) üle maskiraami ülemise osa tõusu (1a), kuni snorkel on kindlalt paigas.

Snorkli eemaldamine (joon. B)

Tõmmake snorkel (2) maski korpusest (1) maha.

Snorgeldamise täisnäomaski pealepanemine (joon. C)

1. Hoidke snorgeldamise täisnäomaski ühe käega näo ees.
2. Teise käega juhtige peapael ettevaatlikult pea taha. Tõmmake peapaela mõlemast otsast ühtlaselt, kuni mask on kinni ja istub mugavalt. Veenduge, et snorgeldamise täisnäomask on pingul ja vett ei pääse sisse.

Vee eemaldamine

Kui vaatamata pritsmekindlusele satub tootesse vett, saab selle eemaldada, kui puhuda korraks kiiresti läbi väljapuhumisventiili välja.

Snorgeldamise täisnäomaski eemaldamine

Lõdvendage mõlemat peapaela otsa. Tõmmake peapael ettevaatlikult tagant üle otsaesise ära.

Nägemisvigade korrigeerimine

Kui soovite nägemisvigu vähendada sissekleebitavate korrigeerivate prillidega, uurige lisateavet spetsialiseerunud jaemüüjalt või optikult.

Ventiilide vahetamine

Tootega on kaasas kaks varuventiili (4). Vajadusel tõmmake kaks külgentiili ettevaatlikult maski sisemusest välja ja asendage need varuventiilidega.

Kaamerahoidiku kinnitamine (joon. D)

Toote kasutamiseks kaamerahoidikuga tehke järgmist.

1. Eemaldage snorkel (2).
2. Lükake kaamerahoidik (3) maski korpusele (1), kuni see kinnitub kuuldavalt snorgeldamise täisnäomaski külge.
3. Pistke snorkel maski raamile.
4. Kinnitage kaamera (ei kuulu tarnekomplekti) kaamerahoidiku külge.

Ladustamine, puhastamine

Hoidke toodet, kui te seda ei kasuta, alati kuivas ja puhtas kohas ruumitemperatuuril.

Eemaldage snorkel maski korpuse küljest ja puhastage pärast iga kasutamist mõlemad osad mageveega. Seejärel jätke mõlemad kenasti kuivama.

TÄHTIS! Ärge kunagi puhastage terava- te puhastusvahenditega.

Jäätmekäitlusjuhised



Utiliseerige tooteartikkel ja pakkematerjalid vastavalt ajakohastele kohalikele eeskirjadele. Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas. Kasutuskõlbmatu tooteartikli utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseerige tooteartikkel ja pakend keskkonnasäästlikult.



Taaskasutuskoodi kasutatakse ringlussevõtu tsükli olevate erinevate materjalide identifitseerimiseks (taaskasutamine). Kood koosneb ringlussevõtu tsükli taaskasutussümbolist ja materjali identifitseerivast numbrist.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitid või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusulatuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppklient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantiid ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantiinõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene. See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 470680_2407

 Teenindus Eesti
Tel.: 8000049109
E-post: deltasport@lidl.ee

Apsveicam!

Jūs izvēlējāties iegādāties augstas kvalitātes preci. Pirms sākat lietot preci, apgūstiet to.



Šajā nolūkā rūpīgi izlasiet tālāk iekļauto lietošanas norādījumus.

Lietojiet preci tikai atbilstoši aprakstītajam lietojumam un tikai norādītajiem lietošanas mērķiem. Saudzīgi glabājiet šo lietošanas norādījumus. Nododot preci trešajām personām, pievienojiet tai visus dokumentus.

Piegādes komplekts (A att.)

- 1 x maskas korpuss ar galvas siksnu (1)
- 1 x elpošanas caurulīte (2)
- 1 x kameras turētājs ar stiprinājuma uzgriezni (3)
- 2 x rezerves ventilis (4)
- 1 x soma uzglabāšanai
- 1 x lietošanas norādījumi

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Pilnā snorkelēšanas maska paredzēta elpošanai ar muti vai degunu, izmantošanai uz ūdens virsmas un aizsardzībai no ūdens iekļūšanas acīs un elpceļos. Izstrādājums ir paredzēts tikai privātai lietošanai.

Tehniskie dati



Ar šo "Delta-Sport Handelskontor GmbH" apliecina, ka šis izstrādājums atbilst Regulas

(ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL) prasībām. Pilnu atbilstības deklarāciju skatiet vietnē <http://www.conformity.delta-sport.com>

Pārbaudi saskaņā ar 2 PfG 2609:2019-04 veica:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (Nürnberg), Vācijā, pilnvarotā iestādē (Notified Body): 0197.



Izgatavošanas datums
(mēnesis/gads): 12/2024



"Total View" panorāmas stikls – īpaši plašs redzamības lauks



"Easy Fit" – vienkārši regulējama galvas siksnā



100% UV aizsardzība – stikls absorbē 100% kaitīgo UV staru



"Dry Top" pasargā no ūdens šļakatu iekļūšanas



Augstvērtīga, elastīga plastmasa ar augstu ūdensizturību un termoizturību.

BRĪDINĀ-JUMS.

Izmantot tikai uz ūdens virsmas!



BRĪDINĀ-JUMS.

Neizmantot niršanai!



Integrēts kameras turētājs



A klase:
Cilvēkiem ar lielu plaušu tilpumu (izmēri S/M un L/XL)

Drošības norādījumi

SAGLABĀJIET VISUS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMUS UN NORĀDES TURPMĀKAI LIETOŠANAI!

UZMANĪBU! SAVAINOŠANĀS RISKS!

BRĪDINĀ-JUMS.

Neizmantojot peldēšanai brīvā stilā vai peldēšanas treniņiem! Sliktas pašsajūtas gadījumā pilnā snorkelēšanas maska nekavējoties jānoņem!

- **Ievērībai!** Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav bojāti un vai ir pareizi novietoti ventīļi. Ja kāda ventīļa trūkst vai kāds ventīlis ir bojāts, nomainiet to pret jaunu. Bez ventīļa vai ar bojātu ventīli izstrādājumu nedrīkst lietot!
- Izstrādājumu drīkst lietot tikai uz ūdens virsmas. Tas nav paredzēts ieniršanai, jo nav iespējama spiediena izlīdzināšanās. Niršanai izmantojiet niršanas masku.
- Maskas korpusu drīkst izmantot tikai kopā ar uzspraustu elpošanas caurulīti.
- Priekšnoteikums tam, lai lietu izstrādājumu, ir lietošanas norādījumu pārzināšana un ievērošana.
- Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības pie iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.
- Bērni izstrādājumu drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Konstatējot maskas korpusa, galvas siksnas vai elpošanas caurulītes bojājumus, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu.
- Drošā vidē iepazīstieties ar izstrādājumu un tā funkcijām.
- Nepakļaujiet pilno snorkelēšanas masku temperatūrai, kas ir zemāka par +5 °C vai augstāka par +40 °C.
- Maksimālais augstums, no kāda drīkst lēkt ūdenī, kad ir uzlikta pilnā snorkelēšanas maska, ir 1 m. Lecot turiet pilno snorkelēšanas masku ar abām rokām.
- Ja pilnajā snorkelēšanas maskā ir iekļuvis ūdens, masku uzreiz noņemiet un uzlieciet no jauna, sekojot, lai tā cieši piegultu.
- Ja ir bojāts maskas stikliņš, saplaisājis vai bojāta galvas siksnas vai bojāts maskas korpus, pārtrauciet pilnās snorkelēšanas maskas lietošanu.
- Pilno snorkelēšanas masku nedrīkst izmantot ceļu satiksmē.
- Pilnā snorkelēšanas maska nav paredzēta aizsardzībai pret mākslīgo apgaismojumu, piem., solārijos.
- Pilnā snorkelēšanas maska nav paredzēta aizsardzībai pret mehāniskiem apdraudējumiem.
- Krāsaino elpošanas caurulītes galu nedrīkst noņemt. Tā uzdevums ir palīdzēt citiem ūdens sportistiem (piem., laivā) jūs labāk pamanīt. Turklāt tas ir svarīga detaļa, bez kuras vairs nav nodrošināta elpošanas caurulītes funkcija.
- Elpošanas caurulīte ir veidota tā, lai, atrodoties uz ūdens, samazinātu ūdens iešļakstīšanos maskā. Turklāt tā ir aprīkota ar "Aqua-stop" sistēmu, kura ar iekšpusē esošā pludiņa palīdzību nejaušas ieniršanas gadījumā caurulīti noslēdz. Ikreiz pirms lietošanas pārliecinieties, ka pludiņš elpošanas caurulītē var brīvi kustēties.

- Pilnajās snorkelēšanas maskās, kuras aprīkotas ar noslēgventili, turpinot zem ūdens elpot, pazeminās spiedienu.
- Nepakļaujiet izstrādājumu ekstremālai temperatūrai vai spēcīgai mehāniskajai slodzei.
- Pirms lietošanas pārlicinieties, ka starp pilno snorkelēšanas masku un seju nav iespiesti mati, rotaslietas, apģērbs utt., citādi izstrādājums nepieguļ pietiekami cieši un tajā var iekļūt ūdens.
- Nekad nevelciet pilno snorkelēšanas masku prom no sejas, jo tā var strauji atlēkt atpakaļ un radīt acu traumas.
- Izvairieties skatīties tieši saulē.
- Ja rodas acu vai ādas kairinājums, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu.
- Izstrādājuma kalpošanas laiks atkarīgs no tā lietošanas. Tomēr izstrādājums jānomaina ne vēlāk kā piecus gadus pēc izgatavošanas datuma (12/2024).
- Pilnās snorkelēšanas maskas hermētiskumu nodrošina tas, kā sejas kontūrai piekļaujas maskas seju apņemošā daļa un kāds ir tās izmērs. Galvas siksna paredzēta fiksēšanai, tādēļ tā jāsavēl tikai tik cieši, lai pilnā snorkelēšanas maska ērti piegultu.
- Lēnām pieradiniet sevi pie izstrādājuma lietošanas. Sākumā nenēsājiet to pārlietu ilgi. Sajūtot nogurumu, izstrādājumu nekavējoties noņemiet.
- Lai novērstu siltuma uzkrāšanos zem pilnās snorkelēšanas maskas vai pastāvīgu stikla aizvīšanu, augstākas āra temperatūras gadījumā masku ieteicams ik pa laikam uz brīdi noņemt un izvēdināt.

Vispārīgais izmantošanas mērķis

Izstrādājums snorkelēšanas laikā kalpo kā brilles un pasargā acis no tieša kontakta ar ūdeni. Vienkāršākai snorkelēšanai un vieglākai kustībai uz priekšu pa ūdeni mēs iesakām izmantot pleznas.

Izmēra izvēle

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Izmēriet attālumu no virsdegunes līdz pazodei (ar aizvērtu muti) un atbilstoši tam izvēlieties piemērotāko izstrādājuma izmēru (S/M vai L/XL).

Norādījums: lai pārbaudītu, vai izstrādājums precīzi pieguļ, uzlieciet izstrādājumu bez elpošanas caurulītes. Uzlieciet roku uz elpošanas caurulītes savienojuma un ieelpojiet. Ja izstrādājums pieplok jūsu sejai, tas ir hermētisks.

Elpošanas caurulītes piestiprināšana (B att.)

Uzlieciet elpošanas caurulīti (2) uz maskas korpusa (1) un mēlīti ar atvērtumu (2a) elpošanas caurulītes galā pārbidiet pāri izcilnim (1a) maskas ietvara augšpusē, kamēr elpošanas caurulīte nofiksējas.

Elpošanas caurulītes noņemšana (B att.)

Noņemiet elpošanas caurulīti (2) no maskas korpusa (1).

Pilnās snorkelēšanas maskas uzlikšana (C att.)

1. Ar vienu roku turiet pilno snorkelēšanas masku priekšā sejai.
2. Ar otru roku aizlieciet galvas siksnu uzmanīgi aiz galvas. Vienmērīgi pievelciet abus galvas siksas galus, kamēr maska pieguļ pietiekami cieši un ērti. Pārļiecinieties, ka pilnā snorkelēšanas maska ir hermētiska un tajā nevar iekļūt ūdens.

Ūdens izliešana

Ja, neskatoties uz aizsardzību pret šļakatām, izstrādājumā tomēr iekļūst ūdens, no tā var atbrīvoties, strauji, spēcīgi izpūšot ar izpūšanas ventili.

Pilnās snorkelēšanas maskas noņemšana

Padariet abus galvas siksas galus vaļīgākus. Pārļieciet galvas siksnu uzmanīgi no pakauša pāri pieri.

Redzes defektu novēršana

Ja jūs vēlaties mazināt redzes defektu, izmantojot ielīmējamus stiklus ar redzi koriģējošu efektu, informāciju vaicājiņiet specializētās tirdzniecības vietās vai savam optikas speciālistam.

Ventiļu nomaiņa

Izstrādājumam ir pievienoti divi rezerves ventīļi (4). Ja nepieciešams, uzmanīgi izvelciet abus sānos izvietotos ventīļus no maskas iekšpusē un aizvietojiet tos ar rezerves ventīļiem.

Kameras turētāja piestiprināšana (D att.)

Lai izstrādājumu izmantotu kopā ar kameras turētāju, rīkojieties šādi:

1. Noņemiet elpošanas caurulīti (2).
2. Bīdīet kameras turētāju (3) uz maskas korpusa (1), līdz tas dzirdami nofiksējas pilnajā snorkelēšanas maskā.
3. Uzspaudiet elpošanas caurulīti uz maskas ietvara.
4. Nostipriniet kameru (neietilpst piegādes komplektā) kameras turētājā.

Uzglabāšana, tīrīšana

Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr glabājiņiet to sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā.

Noņemiet elpošanas caurulīti no maskas korpusa un abas detaļas ikreiz pēc lietošanas nomazgājiņiet saldūdenī. Pēc tam ļauijiet tām pilnībā nožūt. SVARĪGI! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

Norādes par likvidēšanu



Utilizējiņiet izstrādājumu un iepakojuma materiālus atbilstoši spēkā esošajiem, vietējiem noteikumiem. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiņiet bērniem nepieejamā vietā. Papildu informāciju par nokalpojušā izstrādājuma utilizāciju vaicājiņiet savā pašvaldībā. Utilizējiņiet izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Otrreizējās pārstrādes kods paredzēts dažādu materiālu atgriešanai otrreizējās pārstrādes ciklā (reciklēšana). Kods sastāv no reciklēšanas simbola, kas apzīmē otrreizējās pārstrādes ciklu, un no numura, kas apzīmē materiālu.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām.

Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv.

Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 470680_2407

 Serviss Latvija

Tel.: 8000 5808

E-pasts: deltasport@lidl.lv

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Maskenkörper mit Kopfband (1)
- 1 x Schnorchel (2)
- 1 x Kamerahalterung mit Befestigungsmutter (3)
- 2 x Ersatzventil (4)
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Vollgesichtsschnorchelmaske ist zum Atmen durch Mund oder Nase für die Verwendung an der Wasseroberfläche und zum Schutz vor eindringendem Wasser vorgesehen. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Technische Daten



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit der (EU)

Verordnung 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) übereinstimmt.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter <http://www.conformity.delta-sport.com>

Geprüft nach 2 PFG 2609:2019-04 bei: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body: 0197.



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 12/2024



Total-View-Panoramascheibe -
Extra großes Sichtfeld



Easy-Fit - Leicht einstellbares
Kopfband



100 % UV-Schutz - Die Scheibe
absorbiert 100 % der schädlichen
UV-Strahlen



Dry-Top schützt vor Eindringen
von Spritzwasser



Hochwertiger elastischer
Kunststoff mit hoher Wasser-
und Wärmebeständigkeit

WARNUNG.
Ausschließlicher
Gebrauch an der
Wasseroberfläche!



WARNUNG.
Nicht zum Tauchen
verwenden!



Integrierte Kamerahalterung



Klasse A:
Für die Benutzung von Perso-
nen mit hoher Lungenkapazität
(Größen S/M und L/XL)



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHIN-
WEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE
ZUKUNFT AUF!

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

WARNUNG.

Nicht zum extensiven Schwimmen oder Schwimmtraining verwenden!

Die Vollgesichtsschnorchelmaske muss bei Unwohlsein sofort abgenommen werden!

- **Achtung! Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Ventile unbeschädigt sind und korrekt anliegen. Fehlt ein Ventil oder ist beschädigt, tauschen Sie es gegen ein neues Ventil aus. Ohne oder mit beschädigtem Ventil darf der Artikel nicht verwendet werden!**
- **Der Artikel darf ausschließlich an der Wasseroberfläche benutzt werden. Nicht für das Abtauchen geeignet, da kein Druckausgleich möglich ist. Zum Tauchen verwenden Sie eine Tauchermaske.**
- **Der Maskenkörper darf ausschließlich zusammen mit dem aufgesteckten Schnorchel verwendet werden.**
- **Jede Handhabung des Artikels setzt die genaue Kenntnis und Beachtung der Gebrauchsanweisung voraus.**
- **Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr.**
- **Kinder dürfen den Artikel nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.**
- Prüfen Sie den Artikel vor jeder Benutzung auf evtl. Beschädigungen. Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn Sie Beschädigungen am Maskenkörper, Kopfband oder Schnorchel feststellen.
- Machen Sie sich in sicherer Umgebung mit dem Artikel und dessen Funktionen vertraut.
- Setzen Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske keinen Temperaturen unter +5 °C oder über +40 °C aus.
- Die maximal erlaubte Sprunghöhe mit angelegter Vollgesichtsschnorchelmaske beträgt 1 m. Halten Sie dabei die Vollgesichtsschnorchelmaske mit beiden Händen fest.
- Nehmen Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske sofort ab, wenn Wasser eingedrungen ist, und sorgen Sie durch erneutes Platzieren für einen dichten Sitz.
- Verwenden Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske nicht mehr, wenn das Maskenglas beschädigt ist, das Kopfband spröde bzw. beschädigt ist oder der Maskenkörper defekt ist.
- Die Vollgesichtsschnorchelmaske darf nicht im Straßenverkehr benutzt werden.
- Die Vollgesichtsschnorchelmaske ist nicht als Schutz gegen künstliche Lichtquellen, z. B. in Solarien bestimmt.
- Die Vollgesichtsschnorchelmaske ist nicht als Schutz gegen mechanisch beeinflusste Gefahren bestimmt.
- Das farbige Schnorchel-Top darf nicht entfernt werden. Es dient dazu, dass Sie von anderen Wassersportlern (z. B. Bootsfahrern) besser erkannt werden. Zudem ist es ein wichtiger Bestandteil, ohne den die Funktion des Schnorchels nicht mehr gegeben ist.

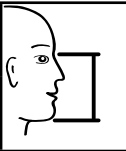
- Der Schnorchel ist so konzipiert, dass ein Eindringen von Spritzwasser an der Wasseroberfläche vermindert wird. Zudem verfügt er über ein „Aquastop-System“, das sich mittels eines innenliegenden Schwimmers bei einem versehentlichen Abtauchen verschließt. Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass der Schwimmer im Schnorchel frei beweglich ist.
- Bei Vollgesichtsschnorchelmasken, die über ein Schließventil verfügen, entsteht bei der Weiteratmung unter Wasser Unterdruck.
- Setzen Sie den Artikel keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass sich keine Haare, Schmuck, Kleidung etc. zwischen Vollgesichtsschnorchelmaske und Gesicht befinden, da der Artikel sonst nicht dicht anliegt und Wasser eindringen kann.
- Ziehen Sie niemals die Vollgesichtsschnorchelmaske vom Gesicht weg, da diese zurückschnellen und eine Verletzung der Augen auslösen kann.
- Vermeiden Sie es, direkt in die Sonne zu schauen.
- Sollten Augen- oder Hautreizungen auftreten, verwenden Sie den Artikel nicht mehr.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel spätestens fünf Jahre nach Herstellungsdatum (12/2024) ausgetauscht werden.
- Die Dichtheit der Vollgesichtsschnorchelmaske ist durch die Passform und die Größe des Gesichtsabschlusses gegeben. Das Kopfband dient zur Sicherung und sollte daher nur so weit festgezogen werden, dass die Vollgesichtsschnorchelmaske angenehm sitzt.

- Gewöhnen Sie sich langsam an die Verwendung des Artikels. Tragen Sie ihn anfangs nicht zu lange. Setzen Sie den Artikel bei auftretender Müdigkeit umgehend ab.
- Zur Vermeidung von Hitzestau unter der Vollgesichtsschnorchelmaske oder ständigem Beschlagen sollte sie bei höheren Außentemperaturen immer wieder kurz abgenommen und gelüftet werden.

Allgemeiner Verwendungszweck

Der Artikel dient als Sehhilfe beim Schnorcheln und schützt die Augen vor direktem Wasserkontakt. Zum einfacheren Schnorcheln und leichteren Vorankommen im Wasser empfehlen wir die Verwendung von Flossen.

Auswahl der Größe

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Messen Sie den Abstand von der Nasenwurzel bis zur Unterseite des Kinns bei geschlossenem Mund und wählen Sie die Größe des Artikels dementsprechend aus (S/M oder L/XL).

Hinweis: Um die Passform des Artikels zu überprüfen, setzen Sie den Artikel ohne Schnorchel auf. Legen Sie Ihre Hand auf den Schnorchelanschluss und atmen Sie ein. Presst sich der Artikel an Ihr Gesicht, ist er dicht.

Schnorchel befestigen (Abb. B)

Stecken Sie den Schnorchel (2) auf den Maskenkörper (1) und schieben Sie die Aussparung (2a) am Ende des Schnorchels über die Erhöhung (1a) am oberen Teil des Maskenrahmens, bis der Schnorchel fest sitzt.

Schnorchel entfernen (Abb. B)

Ziehen Sie den Schnorchel (2) vom Maskenkörper (1) ab.

Vollgesichtsschnorchelmaske aufsetzen (Abb. C)

1. Halten Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske mit einer Hand vor das Gesicht.
2. Führen Sie mit der anderen Hand vorsichtig das Kopfband hinter den Kopf. Ziehen Sie an beiden Kopfbandenden gleichmäßig, bis die Maske fest und bequem sitzt. Stellen Sie sicher, dass die Vollgesichtsschnorchelmaske dicht abschließt und kein Wasser eindringen kann.

Wasser entfernen

Sollte trotz Spritzschutz etwas Wasser in den Artikel laufen, können Sie dieses durch kurzes, kräftiges Ausblasen mittels Ausblasventil aus dem Artikel entfernen.

Vollgesichtsschnorchelmaske abnehmen

Lockern Sie beide Kopfbandenden. Ziehen Sie das Kopfband vorsichtig vom Hinterkopf über die Stirn ab.

Korrektur von Sehfehlern

Falls Sie einen Sehfehler durch einzuklebende Gläser mit Korrektionswirkung mindern möchten, informieren Sie sich im Fachhandel oder bei Ihrem Optiker.

Ventile austauschen

Zwei Ersatzventile (4) liegen dem Artikel bei. Ziehen Sie bei Bedarf die beiden seitlichen Ventile vorsichtig aus dem Inneren der Maske heraus und ersetzen Sie diese durch die Ersatzventile.

Befestigung der Kamerahalterung (Abb. D)

Um den Artikel mit der Kamerahalterung zu verwenden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie den Schnorchel (2).
2. Schieben Sie die Kamerahalterung (3) auf den Maskenkörper (1) bis sie hörbar an der Vollgesichtsschnorchelmaske einrastet.
3. Stecken Sie den Schnorchel auf den Maskenrahmen.
4. Befestigen Sie eine Kamera (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Kamerahalterung.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nehmen Sie den Schnorchel vom Maskenkörper ab und reinigen Sie beide Teile nach jedem Gebrauch mit Süßwasser. Lassen Sie beides anschließend gut trocknen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesonderten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

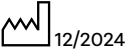
IAN: 470680_2407

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 ■ 22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: SM-15895, SM-15896

10.30.2024 / PM 12:00

IAN 470680_2407